

請申請團體同時提交文件的軟複本，標準表格可在中西區區議會網頁「區議會活動」選項內下載 (<http://www.districtcouncils.gov.hk>)

## 中西區區議會撥款申請表

活動名稱：我的創意城市

### 1. 基本資料

(A) 機構名稱： (中文) 香港聖公會中西區長者日間護理中心  
(英文) H.K.S.K.H. Central & Western District Day Care Centre for the Elderly

(B) 註冊地址(中文)： 香港堅尼地城加惠民道 29 號加惠臺地下

註冊地址(英文)： 29 Ka Wai Man Road, GIC 1/F Cayman Rise,  
(必須填寫) Kennedy Town, Hong Kong.

通訊地址：

(如與註冊地址不同)

(C) 電話號碼： 2818 5611 傳真號碼： 2818 5122

(D) 本機構是：

根據《稅務 88 條例》註冊的機構(請附有關證明文件<sup>1</sup>)

為\_\_\_\_\_區的利益而成立，並擁有自主權的團體。

(E) 負責人員

機構的獲授權人 <sup>2</sup>	活動的指定負責人 <sup>3</sup>
姓名：(中文) _____ (英文) _____	姓名：(中文) _____ (英文) _____
職位： _____	職位： _____
聯絡電話號碼： _____	聯絡電話號碼(內部用)： _____ 聯絡電話號碼(公開用)： <sup>4</sup> _____
傳真號碼： _____	傳真號碼： _____
電郵地址： _____	電郵地址： _____

<sup>1</sup> 只適用於本年度首次申請中西區區議會撥款的團體，或團體的資料有更改；首次申請的團體須同時提交申請中西區區議會撥款-機構資料登記表格(詳見附錄 I)。

<sup>2</sup> 獲授權人指代表機構申請區議會撥款並簽署申請表的人。

<sup>3</sup> 指定負責人是活動的聯絡人，可核實與區議會撥款發還款項有關的單據和證明文件。獲授權人和指定負責人可以是同一人。

<sup>4</sup> 活動的指定負責人提供的聯絡電話號碼(公開用)將公布於中西區區議會的網址內供公眾人士參考。

\*請刪去不適用者

(F) 申請區議會撥款的記錄

這是本機構首次申請區議會撥款

本機構曾申請區議會撥款

但不獲批准。

並獲得批准。請列出上次相同活動的申請以及在過去五年內，新近的三次申請(如有的話)：

上次相同活動的申請：

活動名稱                      活動日期                      獲批款額(元)                      活動編號

1. \_\_\_\_\_

新近的三次申請：

活動名稱                      活動日期                      獲批款額(元)                      活動編號

1.	耆影之旅	1/10/2018 – 28/2/2019	\$20,250	C.I.NO.78/2018-2019
2.	耆藝·同創	1/10/2017 – 28/2/2018	\$14,400	C.I.NO.81/2017-2018
3.	齊來躍動 – 長者活動樂	1/10/2016 – 31/3/2017	\$12,450	C.I.NO.85/2016-2017

2. 合辦者/協辦者/機構的資料(適用於與其他機構/區議會合作舉辦的活動)

合辦/協辦機構名稱/ 聯絡人姓名/電話號碼/ 傳真號碼/電郵地址	簡述合作或支援的性質和形式
1. 合辦機構 中西區區議會 長者服務工作小組 (請附同意書；見附錄 II)	
2. 協辦機構 (請附同意書；見附錄 II)	



(N) 門票分配方法(如適用)：

(1) 公開分配

- 經政府部門 (如民政事務處、康樂及文化事務署場地)  
(預計數量：\_\_\_\_\_張)
- 經區議會秘書處分發予區內相關團體\* (預計數量：\_\_\_\_\_張)
- 經區議員分發 (預計數量：\_\_\_\_\_張)
- 提供 10 張門票予區議員#
- 機構自行公開分發  
分發方式：\_\_\_\_\_
- (預計數量：\_\_\_\_\_張)

(2) 非公開分配

- 機構自行向指定服務受眾提供 (如學校、長者中心)
- 團體名稱：\_\_\_\_\_ (預計數量：\_\_\_\_\_張)
- 團體名稱：\_\_\_\_\_ (預計數量：\_\_\_\_\_張)
- 團體名稱：\_\_\_\_\_ (預計數量：\_\_\_\_\_張)

\*如申請機構屬地區藝術文化團體，須免費提供兩成門票予區議秘書處，以便安排透過社會福利署分派各區內團體(如社福機構)。

#如申請機構屬地區藝術文化團體，須另外提供最少 10 張門票予區議員。

**開支預算和現金流量預測**

(A) 收支預算表

預算收入 (如適用)	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii)=(i)x(ii)
參加者費用 <sup>5</sup>	-	-	
內部資源	-	-	
贊助和捐贈	-	-	
其他	-	-	
預算收入總額(A)			0

<sup>5</sup> 由政府部門或民政事務總署人員代區議會或區議會／民政事務處轄下委員會／工作小組推行的活動，來自參加者費用的收入(如有的話)，不應在本項具列，而應另行於第 5 部分開列，該等收入須視作政府收入，不應回撥用以資助活動。

預算開支項目 <sup>6</sup>	數量	單位成本 (元)	費用總額 (元)	申請區議會 撥款額(元)	此欄由秘書處填寫	
					最高撥款額	批准款額
橫額(不包括掛拆費用)	1 條	180	180	180		
「樂園旅遊」活動物資	9 盒	500	4,500	4,500		
「社區設施」活動物資	8 盒	562	4,496	4,496		
「民生日常」活動物資	13 盒	346	4,498	4,498		
「大顆粒城市拼裝」活動物資	11 盒	409	4,499	4,499		
「我的創意城市分享會」活動物資	4 套	150	600	600		
社區推廣月曆咭	1,000 張	0.21	210	210		
雜項	-	-	217	217		
<b>總額：</b>			(B) 19,200	(C) 19,200		

申請區議會撥款的款額 (C) \$19,200 = (B) \$19,200 - (A) \$0

<sup>6</sup> 撥款如用以購置資本物品，申請者須在第 5 部分填報曾否以區議會撥款購置資本物品。如有的話，須隨申請表一併遞交有關的設備記錄冊／物品記錄表副本。

(B) 現金流量預測(只適用於跨年活動)

	預計現金流量								總額 (元)
	第一年(元)		第二年(元)		第三年(元)		第四年(元)		
	一至 六個月	七至十 二個月	一至 六個月	七至十 二個月	一至 六個月	七至十 二個月	一至 六個月	七至十 二個月	
(a)收入									
(b)開支									
淨現金流量 需求 (b) - (a)									

(C) 預支款項需求<sup>7</sup>

年度	須預支款項的日期	所需款額(元)和用途
第一年		
第二年		
第三年		
第四年		

(D) 付款方法

撥款及預支款項應支付給「

」。

(請填寫銀行戶口的英文名稱)

<sup>7</sup> 非跨年活動只須提供第一年的預支數額，有關的款項將在活動獲批核後發放；如活動橫跨兩個財政年度或以上，隨後需要預支款項推行活動時，應重新申請。

## 5. 其他資料

如有其他與建議活動有關，並應在審批申請時加以考慮的資料，請在下方列明。

---

---

---

---

---

## 6. 其他資助途徑

請註明如申請遭拒絕或核准撥款額少於申請額，將如何獲取經費進行建議的活動。

### (A) 其他收入來源

- 內部資源
- 贊助和捐贈
- 增加參加者費用
- 其他(請註明)

---

### (B) 取消活動

### (C) 其他(請註明)

---

---

## 7. 申請機構聲明及同意書

(A) 本人謹此聲明，在本申請書填報的所有資料均真確無誤。本人明白如填報的資料不確，申請將當作無效。此外，區議會將停止發放核准撥款，而已支付的款項也須全數退還政府。本人並同意政府可保留權利，以追討民事債項的方式追討多付或以欺詐手段獲得的區議會撥款。

(B) 本人謹此同意及接納，政府可使用本申請書內的資料審批申請，資料也會供進行評估研究以及訓練／經驗交流研討會之用。此外，本人同意及接納，如申請獲接納並得到資助，政府可將申請書內及日後提交的報告內的資料(包括但不限於有關本機構的資料及本計劃的詳情)公開讓公眾查閱以及公布。本人也同意向公眾表明本計劃獲得區議會資助，並承諾會在與計劃有關的所有宣傳物品和活動上，展示區議會的名稱，並盡可能展示區議會的

徽號。

- (C) 本人已閱讀並明白《運用區議會撥款守則》以及資助條款及條件\*。本人同意，如獲得區議會撥款資助，當會遵守上述文件所載的規定。

簽署：  
獲授權人姓名：  
職位：  
日期：

督導主任  
- 9 MAY 2019

\* 請刪去不適用者

---

#### 個人資料收集目的

1. 在本表格內提供的個人資料，民政事務總署會用於推廣社區參與活動以及鼓勵市民參與社區事務。

#### 資料轉移對象類別

2. 在本表格內提供的個人資料，可為上文第 1 段所述的目的，向政府其他部門、局以及其他有關人士和團體披露。

#### 查閱個人資料

3. 貴機構的負責人員有權根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)查閱和更正已提供的個人資料。查閱權包括取得本表格內資料當事人個人資料的副本。

#### 查詢

4. 如對使用本表格收集的個人資料有任何查詢(包括查閱和更正資料)，請與下述人員聯絡：

中西區民政事務處  
中西區區議會秘書處  
電話號碼：2852 3549



單位名稱：香港聖公會中西區長者日間護理中心

日期：2019 年 9 月至 2020 年 2 月

活動名稱：我的創意城市

地點：香港堅尼地城加惠民道 29 號加惠臺地下

受惠對象：身體機能中度或嚴重程度缺損或體弱之長者

理念：運用體驗式學習法，鼓勵長者主動地參與學習的過程，並且能夠從體驗中產生有意義的洞見，作為自我瞭解的基礎和自己的需求、資源和目標的評估，過程牽涉到完整的自己包括身體、想法、感覺和行動，換句話說，長者是整個人全然投入於省思的體驗中，並且連結當下的學習到過去、現在和未來，讓長者發揮內在的生命力，保持心境年輕。

- 目的：1. 推行長者生命教育，為長者提供了一個運用技巧的空間，使他們輕鬆地投入語言表達和思想交流之中，讓長者體驗到「你所擁有的超過你所意識到的！」推動長者終身學習。
2. 推廣合適社區長者參與的活動，透過積木拼砌提昇專注力、鍛鍊運用雙手小肌肉、增進手眼協調、加深認識空間概念如物件及排列的三維空間構思等，鼓勵長者發揮想像力，提昇自信心及正能量。
3. 促進長幼共融，年輕的學生如紅十字會等制服團體或學校課外活動團體，可藉此機會為長者提供義工服務，增進與長者的溝通，擴闊長者和年青學生的社交圈子，亦可促進跨代共融、長幼同心的風氣，學生因而可透過服務長者培養其公民教育及社區參與的意識。

活動詳情：

活動名稱	日期	時間	節數	內容	長者人數	義工人數
宣傳	8/2019					
樂園旅遊	9/2019 - 10/2019	13:00-14:00	9	積木建築要求長者按必須尺寸及形狀的積木來搜尋和拼砌，當他們正在建構他的「建築」時，這個積木拼砌開始變得越來越複雜，而當複雜性增大時，也同時增強他們的專注力。	18	2
社區設施	10/2019 -12/2019	13:00-14:00	8	長者要使用精細動作技巧才可完成拼砌積木，透過空間的組合概念，他們能增進手眼協調、手指靈活運用的能力。	24	2
民生日常	12/2019 -1/2020	13:00-14:00	13	在拼砌積木的過程長者需要建構立體的世界，可以提升他們三維的概念及空間能力，在拼砌積木的過程也會遇到許多阻礙或小挫折，他們需要動動腦筋解決問題，從而達到最終目標。	26	2
大顆粒城市拼裝	2/2020	13:00-14:00	11	長者一起建構時，會互相學習大家的搭建方法，共同創作時，亦是很好的合作機會，拼砌積木可以讓長者更喜歡與人交往，也變得更友善。	22	2
「我的創意城市」分享會	2/2020	13:00-14:00	1	由長者自由組合各組別的製成品，盡情發揮創作能力，規劃「城市」，分享他們的經歷，講述各組別於過程中如何面對挑戰及解決困難，彼此鼓勵，為「我的創意城市」攝影，製成年曆咭向社區人士展示他們共同合作的成果。	1000	/
				總受惠人數：	1090	8